

[Texte]

Mr. Clifford: I realize what you are saying. Are you really saying that it is harder to figure out the technology of putting out a fire than it is to cool a building?

Mr. Mouton: Yes.

The Chairman: I will have to ask for a brief response, because, Mr. Clifford, your time has expired.

Mr. Barley: Putting out a fire, I might add, without killing people in the process.

Mr. Clifford: I realize that, but we also want to kill them without freezing them to death.

The Chairman: We have completed the first round of questioners. We are just at the end of our time but I have two people who asked for a follow-up opportunity, Mr. Caccia and Mr. Harvey. It is my suggestion that I would give each one about three minutes and then we will adjourn to the next witness.

Mr. Caccia: Thank you, Mr. Chairman, and I will take even less time, for the sake of brevity. Perhaps the witnesses may decide to put their answer in writing. It has to do with a point made earlier, and quite rightly so, by Mr. Mouton. He stressed the important of recycling in replying to a question by Mr. Darling.

We would, as a committee, be extremely interested in your suggestions on an effective recycling policy in North America, considering the large number of outlets where CFCs are being handled. Alone, the number of garages is mind-boggling, but it does not limit itself to garages of course.

If Du Pont has any thoughts on this subject, on the equipment that has to be devised, on the distribution of such equipment, and on the verification of a network that has to be set up in order to handle and encourage and accelerate the recycling process for the protection of the atmosphere, we would certainly welcome their views, Mr. Chairman, and I am sure that you share that view. Rather than answering it now, if you wish to put it in writing for our benefit, we would be glad to look at your ideas.

The Chairman: I will speak just a bit more on that at the end. Thank you, Mr. Caccia. Mr. Harvey.

Mr. Harvey: Let me do the same thing then, if I may presume to intrude on your time, to the extent of setting out a number of questions here, which I assume will be available in the transcript. You could answer them at your leisure.

What profit has Du Pont netted on the sale of CFCs over the years, in total?

You say you are spending \$1 billion on new facilities, presumably for HFCs over the next term in Canada. I would like to know what amount, if any, you are spending on research and development on other alternatives and what amounts are being spent on CFC recovery technologies and programs? You mentioned you were trying to create a public mood in favour of return,

[Traduction]

M. Clifford: Je comprends. Voulez-vous vraiment dire qu'il est plus difficile de mettre au point la technologie requise pour éteindre un incendie que pour refroidir un immeuble?

M. Mouton: Oui.

Le président: J'aimerais que la réponse soit brève, parce que votre temps de parole est écoulé, monsieur Clifford.

M. Barley: Pour éteindre un incendie sans tuer de gens par la même occasion, dois-je ajouter.

M. Clifford: Je comprends, mais il ne faut pas non plus faire mourir les gens de froid.

Le président: La première série de questions est terminée. Il ne nous reste presque plus de temps, mais deux personnes, M. Caccia et M. Harvey, ont demandé à poser une question supplémentaire. Je propose que nous accordions à chacun environ trois minutes, après quoi nous passerons au témoin suivant.

M. Caccia: Merci, monsieur le président, et je serai même encore plus bref. Les témoins voudront peut-être formuler leur réponse par écrit. C'est au sujet d'une question que M. Mouton a soulevée tout à l'heure, et fort à propos. Il a souligné l'importance du recyclage en répondant à une question de M. Darling.

Nous aimerions beaucoup que vous nous fassiez des suggestions en vue d'instaurer une politique de recyclage efficace en Amérique du Nord, étant donné le grand nombre d'endroits où l'on manipule des CFC. Le nombre de garages est effarant et, bien sûr, cela ne se limite pas aux garages.

Si la société Du Pont a des idées quant au matériel à mettre au point, à sa distribution et à la constitution d'un réseau pour favoriser et accélérer le recyclage afin de protéger l'atmosphère, nous aimerions certainement les entendre. Et je suis sûr que vous serez d'accord avec moi, monsieur le président. Au lieu de répondre à cette question maintenant, vous pourriez peut-être le faire par écrit. Nous nous ferions un plaisir d'examiner vos suggestions.

Le président: Je dirai quelques mots de plus à ce sujet tout à l'heure. Merci, monsieur Caccia. Monsieur Harvey.

M. Harvey: Sans vouloir abuser de votre temps, je ferai la même chose, et je vais vous poser un certain nombre de questions que vous retrouverez sans doute dans le compte rendu. Vous pourrez y répondre quand cela vous conviendra.

Quel bénéfice total Du Pont a-t-elle réalisé sur la vente des CFC, au cours des années?

Vous dites que vous investissez un milliard de dollars dans de nouvelles installations qui, en principe, vous permettront de remplacer les CFC par les HFC. Je voudrais savoir quel est le montant que vous consacrez à la recherche et au développement d'autres produits de remplacement, de même qu'aux technologies et aux programmes de récupération des CFC. Vous avez dit que